



# LA GAZETTE #2

## des pluralies

Festival des arts en scène  
de Luxeuil-les-Bains

Judi 22 juillet 2021

Tirée à 1000 exemplaires et distribuée gratuitement à l'auberge du festival



## L'édito

### Souvenirs de l'an 1

En ce temps là, les Pluralies s'appelaient les Eclectiques. C'était il y a 20 ans. C'était tout nouveau. Tellement nouveau que personne ne savait ce que c'était. On nous avait dit qu'il y aurait de la musique, du théâtre et bien d'autres choses et aussi, à manger et à boire.

Alors, comme nous sommes curieux et que nous aimons bien toutes ces choses là, nous sommes venus dès le premier soir nous installer à une table de l'Auberge.

Tout de suite, nous nous sommes sentis « chez nous ». Tout comme les autres participants d'ailleurs ! Ce qui fait qu'au final, nous formions une grande famille heureuse de se retrouver là chaque soir.

Tant et si bien qu'au dernier soir (qui était un dimanche), la perspective du lundi sans rendez-vous nous donna à tous, une sorte de vertige...

Alors, d'un commun accord, nous décidâmes de nous retrouver pour un pique-nique le lendemain, même heure, même endroit ! Et pour notre plus grande joie, les organisateurs du festival, Jacky en tête, étaient eux aussi au rendez-vous !

Rol Brulley, du groupe Rictus



Archive Rol Brulley - Journal de Luxeuil-les-Bains/Automne 2002

Ndlr : Rictus fête les 30 ans de la sortie de l'album culte *Christelle* en le rééditant (en vente chez Wango-Tango ou à "la table des Rictus" à l'auberge) et lors d'un concert à l'espace Molière le samedi 27 novembre prochain.

**vente des billets**  
Bureau des Pluralies  
19 rue Victor Genoux  
de 10h à 12h30 et de 14h à 18h  
07.69.93.55.32

ce soir au cloître...



## éternel jonasz

Comment présenter un artiste que tout le monde connaît déjà ? Depuis ses débuts dans les années 60 avec le groupe King Set, Michel Jonasz semble avoir traversé les décennies sans jamais se laisser perturber par les différents courants devenus tendance. En effet, il est de ces artistes qui, plus que jamais, ne peuvent se voir coller une étiquette : il est lui-même une référence.

En plus de cinquante ans de carrière, avec d'innombrables sommets, il a interprété des chansons qui sont devenues de véritables hymnes ou alors, pour nombre de ses fans, des pépites aussi douces que des madeleines de Proust !

En 2019, Michel l'éternel enregistrait et publiait un nouvel album - oui, son 17ème album studio ! - intitulé, poétiquement, *Le Méouge, le Rhône, la Durance*. Il y a quelques semaines, il était réédité en une édition anniversaire collector. « La maison de retraite » a d'ailleurs été nommée dans la catégorie chanson de l'année aux Victoires de la Musique 2021.

Pour sa venue aux Pluralies, le grand Michel a choisi l'humilité, l'intimité : il sera accompagné de son pianiste fétiche, Jean-Yves D'Angelo, pour un duo voix-piano qui saura assurément donner des frissons à toutes et tous ce jeudi soir.

Qu'y a-t-il de plus beau qu'écouter du piano ? La symbiose parfaite d'un piano et d'un chant qui vous fait voyager encore plus loin. Et, en ces temps troubles, nous en avons tellement besoin...

**S.O.R.E.V.I**  
Société de Réparation d'Engins et de Véhicules Industriels

**STPI**  
Travaux Publics / Aménagements extérieurs  
Groupe SOLIDUM



**pluralies,  
Lever  
de rideau**

C'est comme toujours avec poésie, entrain et passion que le « professeur Maniguet », grimé en véritable scientifique protégé des virus de la tête aux pieds, a officiellement ouvert cette 20e édition des Pluralies, qu'il préside depuis 2014.

Ayant ciselé son discours inaugural tel un orfèvre des temps passés, ses mots justes, percutants, souvent ironiques et à chaque fois empreints d'une grande humanité, n'ont pas manqué d'apporter une touche de fraîcheur et de fantaisie à un exercice imposé et attendu...

## L'auberge

### au menu ce soir

Sauté de boeuf façon Stroganoff, beignets de pommes de terre, tomate provençale.

Profiteroles au chocolat (chou maison, sauce au chocolat, glace à la vanille et chantilly)

### également à la carte :

Assiettes, salades, pizzas, sandwiches...

# UN BON COUP DE JEUNES, BIS

Jeudi et vendredi ont lieu des ateliers de 14h à 16h, suivis de spectacles à 16h30.

Demain vendredi, 4 ateliers seront proposés :

- l'écriture d'une chanson par un groupe de 3 à 12 enfants âgés de 4 à 6 ans ;
- l'Atelier du cirque fera découvrir différentes activités, de la jonglerie à l'équilibre sur un objet à un groupe de 2 à 20 enfants de 6 à 9 ans ;
- jusqu'à 12 jeunes âgés de 7 à 18 ans pourront découvrir le **street art** et, entre autres, la technique de l'aérosol ou la réalisation d'une fresque ;
- suite au spectacle musical de ce jeudi pour les enfants **Matcha** écrit et créé par Brigitte Sepaser et mis en scène avec Elise Cagne, un **atelier théâtral** « Nos différences » sera également prévu vendredi matin de 10h à 12h puis l'après-midi pour deux groupes (un le matin, un l'après-midi) de 10 à 20 enfants âgés de 5 à 11 ans.

Ensuite, à 16h30, les plus jeunes (à partir de 2 ans) pourront voir **Un Loup Habite Avec Nous**, dont l'histoire a été écrite et composée par Philippe Roussel, qui chantera accompagné d'un accordéoniste, deux violonistes, une altiste et une violoncelliste.

Ateliers et spectacle gratuits, dans la Cour d'Honneur de l'Abbaye. Réservation obligatoire au bureau du festival.

**Un Vaccibus sera stationné derrière les gradins du cloître aujourd'hui de 18h à 21h30 (vaccins et tests PCR, sans rendez-vous)**

## des artistes en herbe...



La première partie du spectacle **Des hauts et débats**, vendredi 23 juillet à 21h30, fera honneur au hip-hop et à une quinzaine de "jeunes pousses" de 11 à 18 ans originaires de Luxeuil et des environs, mais aussi de Lure et du Val d'Ajol. Ce beau projet soutenu par le Centre social de la ville et par plusieurs acteurs institutionnels a été notamment présenté au collège des Thermes, entraînant dans la foulée l'adhésion de nombreux volontaires particulièrement motivés...

Encadrés par Kevin Briot - de la Compagnie Tempor'Air, qui assurera la seconde partie du spectacle avec Ala Eddine Abdemouche - ainsi que par des animateurs sociaux, ces adolescents vont vivre leur "grande première" sur scène après avoir répété d'arrache-pied pendant de nombreuses séances... Ne se connaissant pas forcément, étant parfois complètement néophytes dans cet univers musical et vivant en revanche cette expérience à fond, ils auront pu découvrir grâce aux Pluralies une bonne partie des "palettes" du métier et des "recettes" composant un spectacle, de la danse au graffiti en passant par l'éclairage et le son...

Qui sait donc si des vocations artistiques ne naîtront pas un jour prochain chez ces jeunes pleins d'avenir...

Première partie de **Des hauts et débats**, vendredi à 21h30 dans le cloître

**Directeur de publication :** Christophe MANIGUET  
**Rédacteur en chef :** Hervé PROENÇA  
**Rédacteur :** Arnaud DOCHTERMANN



crédit photo : Jean-François Maillot

## La Betty Boop du reggae

crédit photo : Till Bart Photography



Flavia Coelho n'était pas là pour nous proposer un cliché de son Brésil natal, mais bel et bien nous offrir ce syncrétisme musical typique des musiques latines actuelles : des sonorités urbaines, entre pop et électro, distillées par Victor Vagh derrière ses claviers et rythmées par Al Chonville, batteur martiniquais qui célébrait hier son 68ème anniversaire, avec notamment un clin-d'œil étincelant à la samba !

Flavia chante, rappe, joue de la guitare et danse avec une belle énergie. Elle nous parle autant de ses origines et sa famille restée au pays, que de l'amour, la drague et le French kiss, ou même du simple fait d'être une femme...

Saudade, ce sentiment de nostalgie partagé avec nous hier soir a lancé le Festival avec un panache arc-en-ciel qui a enchanté tous les spectateurs.

Muito obrigados, Flavia !

Et nos autres partenaires : Agencement Mougin, Auchan, Établissement Roussel, Sté Ferrat Chollet et Au Sens Des Fleurs.

# Vladimir Torres Trio

Au plaisir du jazz...

Avec Vladimir Torres, musicien d'origine uruguayenne qui a grandi en France, le concert proposé à l'abbaye en première partie de soirée invitera chacun et chacune à un voyage bercé par le jazz, la pop, les rythmes urbains, mêlés aux sonorités d'Amérique latine et moyen-orientales.

Autodidacte de la contrebasse, cet artiste éclectique, véritable « globe-trotter » du son, a fourbi ses armes aux quatre coins du monde en compagnie de professionnels renommés comme le guitariste Ritary Gaguenetti ou la chanteuse Marion Roch. Ayant travaillé comme bassiste, contrebassiste, compositeur ou arrangeur, il a aussi écrit la musique de plusieurs spectacles de danse contemporaine.

Depuis quelques années, il forme un trio particulièrement inventif en compagnie du batteur Tom Moretti et du pianiste Martin Schiffmann. Avec le saxophoniste Christophe Panzani et le flûtiste Damien Groleau, tous deux invités, est ainsi né l'album **Inicial**, projet collaboratif arrivé dans les bacs en avril 2020. Ce sont notamment les notes de ce disque que, ce jeudi, les spectateurs

centre ——— découvriront en partie profitant à cette occasion d'un véritable « kaléidoscope » mélodique propre à Vladimir Torres, pour le plus grand plaisir de leurs oreilles...

régional du ——— à partir de 19h - entrée libre

jazz

en bourgogne ———

franche comté



**ateliers gratuits**

**de 10h à 12h :**

Expression théâtrale (de 5 à 11 ans)  
À L'ESPACE JEUNE PUBLIC, Cour d'honneur de l'Abbaye St Colomban, sur inscription,

**de 14h à 16h**

Écriture d'une chanson (de 4 à 11 ans),  
Atelier cirque (+ de 10 ans),  
Atelier Street Art (de 7 à 18 ans),  
Expression théâtrale (de 5 à 11 ans).

**16h30, Un loup habite avec nous**, spectacle musical (gratuit, dès 2 ans)

**19h à l'auberge : DUSK WHISTLER** (gratuit)

Du blues à l'apéro !

**demain**